

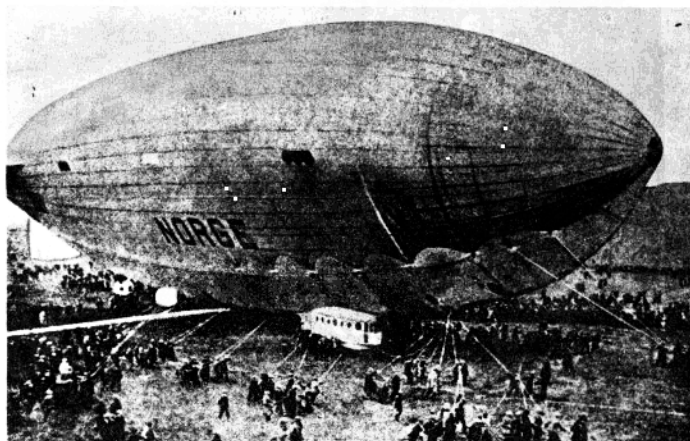


由北極上空，向極點投下
紀念旗子之阿孟森探險隊
。



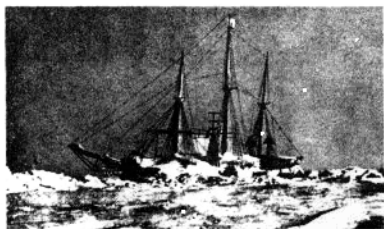
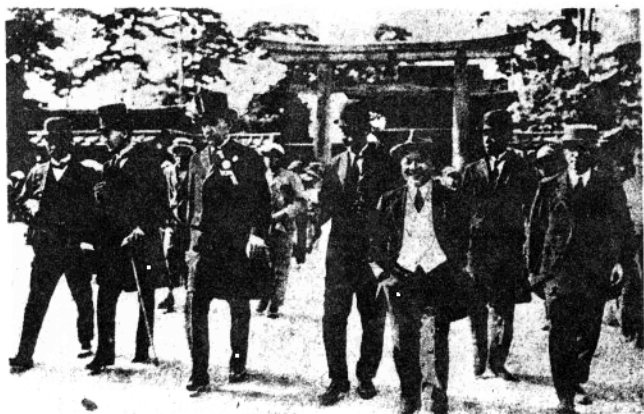
歡迎巴都(中央)北極往復
飛行成功歸來之阿孟森(右)

飛向北極途中，到達英國布魯哈姆基地之擲傑號。



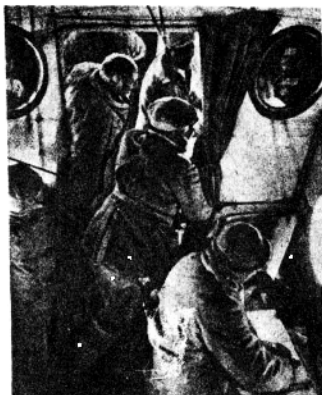


征服極地，偉大的探險家：阿孟森，下面是他的簽字。



上 阿孟森詢問日本時，參拜
明治神宮（左起第三人）。左
中 阿孟森南極探險時，所用
之夫拉姆號。左下 阿孟森
探險隊員，在南極點觀測。
下 登立於北緯八十八度之阿
孟森探險隊紀念碑。





挪傑號飛船之船室，隊員們在他們一直繼續站立71小時，而得橫渡飛行成功。



在北極探險中，因飛機發生故障，好不容易脫險，而得飛向故國之阿孟森座機。

聽到友人諾米歷遇難，行將出發救助之阿孟森（中央）



前 言

著者現在想給各位敘述一件——在一生中，化費了五十五年的長久歲月，跟未知的兩大自然挑戰，始終沒屈服：可敬可佩的一個偉大人物故事。

這個偉大人物的名字與其功績，就是征服了北極跟南極之探險家——羅亞魯·阿孟森（Roald amundsen）。

阿孟森先生的生涯，是在充滿着冰原與狂瀾、勇氣與飢餓、絕望與光榮的探險工作中渡過，倘若將其為探險所化費的歲月，以及經過的路途距離加以衡量時，可以說人類自有歷史以來，沒有第二個人，能夠跟他相比擬，偉大之處令人欽佩。

先生的足印，曾經踏過了地球上由南端到北端、由西半球到東半球，縱橫廣大所有的空間。他之使用狗橇、船、飛機、飛艇做交通工具，並非單單為了探險而為之，其目的在於使世界的學者，有驚訝萬分之科學的研究。他把地球的範圍弄明白了，並給人類文明帶來了一個很明顯、很大的時代。他永垂不朽的功績，是會永久留存在世界上，除非南北兩極終年沒有飄雪。

我在誦讀阿孟森先生各種各樣的記錄文件之時，曾有空前的感動情緒湧上心頭，這是我

必須向各位讀者坦誠地指出之事。

他之一切，實使全世界人士爲之震動而扣人心弦。在五十五年漫長歲月裡，他雖然面臨許多次失敗，但他仍能在每次失敗之逆境中突進如故，而不因失敗，動搖其意志。這，真正給我帶來了必須這樣做的勇氣，我相信現代之青少年女們，一定會因看到了阿孟森先生如此偉大的行徑，而受到莫大之影響，並以之爲模範勇往邁進。

阿孟森先生之生涯是：縱然遭遇如何苦難，如何困境，他還是保持一向的勇氣，偉大，真偉大！

著者 寒川光太郎

譯者 張錦燦



目錄

一、大期望

(一) 白令海峽有一隻因暴風雨來臨，而有失事可能之船	二
(二) 在狂瀾與浮冰之邊緣	八
(三) 露營帳篷	一五
(四) 極地的朋友	二二
(五) 越過曠野的瞳孔	三〇
(六) 氣質很奇怪的小孩子	三九
(七) 夫蘭克林探險隊	四四
(八) 秘密的決心	四九
(九) 奇特的船員	五六
(十) 困於南冰洋	六〇

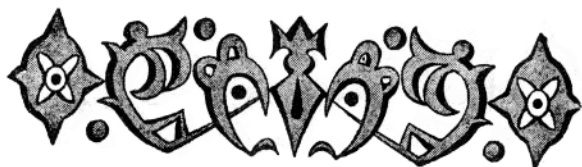


二、南極探險戰

- (一) 非常壯烈！四月六日……………七一
- (二) 緊迫之冰上戰……………七七
- (三) 時時刻刻有生命之危險……………八三
- (四) 司各脫探險隊……………八九
- (五) 征服南極有血有淚……………九五

三、再度航向北極海

- (一) 赤埃流斯卿海角……………一〇四
- (二) 悲喜接踵而至之冰上生活……………一二
- (三) 思慕故鄉……………一八
- (四) 打算運用飛機探險……………二五
- (五) 屈辱與絕望之日……………三三
- (六) 打電話之人……………三九



四、嚮往已久之都魯尼埃飛行

- (一) 輕姑斯灣之黑雲……………一四四
- (二) 危機緊迫而至……………一四八
- (三) 冰原上之死鬪……………一五三
- (四) 準備出發……………一六一
- (五) 光輝的凱旋……………一六七

五、橫渡北極飛行

- (一) 空中的巨船「挪傑」號……………一七二
- (二) 猛烈的飛行探險戰……………一七八
- (三) 鴉雀無聲的輕姑斯灣……………一八六
- (四) 北極之神秘境……………一九三
- (五) 友情晚餐會……………一九七
- (六) 航向像詩意那樣的天空……………二〇三
- (七) 已無陸地的影子……………二〇八



(八) 恐怖之旅·····	二一四
(九) 在北極之正上方·····	二一九
(十) 「挪傑」號陷於危機之中·····	二二四
(十一) 啊！烏恩拉依特村·····	二二九
(十二) 終於踏上大地·····	二三五
(十三) 最高勳章·····	二四一
(十四) 訪問日本·····	二四三
(十五) 偉人不再歸來·····	二四七
(十六) 引人愁思·····	二五二
解說——阿孟森與探險·····	二五五
阿孟森一生事跡表·····	二六五

極地之探險家

阿 孟 森



一、大期望

(一) 白令海峽有一隻因暴風雨來臨，而有失事可能之船

有一位青年果敢的船手，爲了他的帆船，正航向世界上其他地方很難得到「浮冰與狂瀾互相衝擊」那樣情景——可怖的北極海入口處「海峽」，而跟拼命工作的船員們一起在船上，毛骨悚然地與逆境作戰。

「約亞號」帆船，正瀕臨翻覆之前夕。

這一位青年船手的臉孔，是一面對船員下達快捷的號令，一面仔細地瞧看羅盤上所指的針路。他是想突破人類自有歷史以來，誰都沒有通過的驚人之白令海峽。有這種力氣且有豪胆不敵的相貌之男子，以前未曾看過。

他雖然因長時間航海，皮膚被海風吹呈紅黑色，但却與在這裡附近，以圍捕鯨魚爲生的蘇格蘭人等，表現出與他們不同的良好風度。

在他嚴肅的眼神下，看到了有幾百噸程度重的冰塊互相碰撞，而且因碰上了斷崖——小



島之海岸，而粉碎地飛散四方之情景。

這一斷崖，是由無數的巖礁（暗礁）所組成者。浮冰群由於不時地受到狂瀾的擺弄，引致它因碰撞了巖礁，而有噹噹聲音之發出。

「約亞」號是一木造的四十七噸小帆船。它雖然是一具備有石油發動機之船隻，但在大波浪滾動之中，有如羽蝨振翅般的乏力。設若它被浮冰群攔住，而撞到巖礁的任一部份，準會在轉瞬之間，在船邊之木板，顯現出裂痕。

假如不是這樣的話，也不能預知在何時會有令人可怕的觸礁事故發生。

船長是抱着這種心情，屏息地瞭望前方。

「約亞」號真像坐在炸藥上面似的經常留心着目前可能發生之事故，船漸漸地朝向海峽而來，大波浪則一直潑在甲板的上頭。

船有傾斜的現象。船手見此情景，遂用稍微大一點的聲音，向撐舵的腓達遜說：

「針路怎麼樣？」

「一直是向西稍爲偏北。」

「好，尼可魯生，注意水深。」

他跑到船頭來，用力氣地說。由是，尼可魯生乃冒着強風與飛沫之襲身，像瘋狂般的將測深器投入船旁的激浪中。

「水深十FEET（按：係法國之長度單位，1FEET約30CM），啊！現在是六FEET」。

「約亞號」在尼可魯生驚訝的報告還沒有完畢之前，由於被逆浪衝擊，已有厲害的震動。是時，船尾動搖，嘎嘎喳喳之聲迭出，大有導使船上人員因而畏懼地縮成一團之勢。

船員們臉色變得蒼白，只有船長一人在東倒西歪、搖搖晃晃的狀態中，抓緊帆柱，沉重地使管理發動機之人停下引擎，並不慌不忙地下達如左命令：

「全部人員集合，要擱淺（觸礁）了」。

「船長，是不是要把救生艇卸下來？」

「嗯……不，看看情形再決定。」

船長作如右述那樣的答覆後，船底就被巖礁牢牢地抓住，而有大大地向左右擺動之狀。後因被突如其來如山那樣高的逆浪衝出，而把船身有如箭矢般地推向海洋上。奇跡似地船不再被擱淺了。

微小的船身，由於海水急速的流到舷側，而浮沉於大波浪的滾動之上。因之，乃認為不至於立刻有危險之事故。

「腓達遜，把舵轉向正西，不注意而驚慌失措時，準會再度被襲！」

「啊！船長，舵不靈了！」

「爲甚麼？舵壞了？」

說完這一句話的船長，立刻扶着救生繩，內心七上八下地很是著急的移動腳步，一步一步地逐漸靠近船尾。

「啊！船長，我也要去，一個人很危險呀！」

尼可魯生跟着船長的後面，也向船尾的方向走。

兩個人站在因舵失靈、導致失去穩重的船尾上看時，發現船身僥倖沒有裂縫，而只舵被弄壞，舵之壞，可能是被岩角擦到所致。

「尼可魯生，只要船底沒有大窟窿，並不嚴重。」

「儘管這樣，倘若沒有舵……」

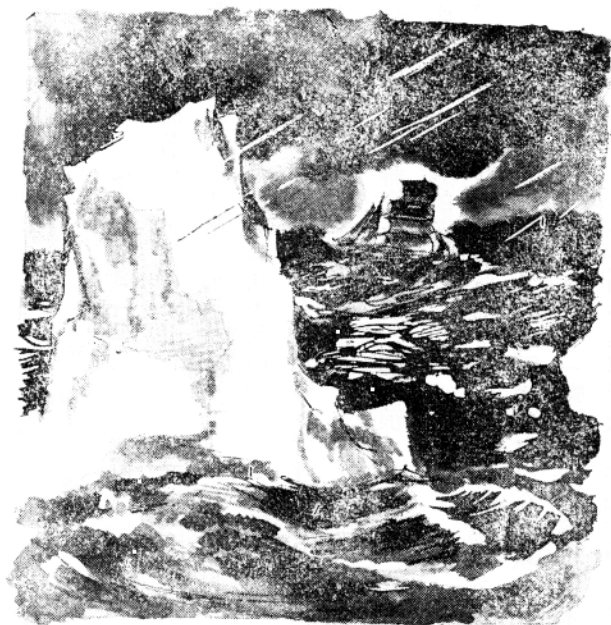
尼可魯生一面避着好像尖端似的激浪，一面作「幾將絕望」之哀鳴。他心中想着如左數事，並不時瞧窺船長的臉色。

「1 即使是平靜無波的航海，失了舵的船，也會寸步難移，進退維谷。

2 何況這裡是負有盛名的北極諸島之白令海峽。

3 置生命於不顧的捕鯨船上一夥人，尚且不接近未開發之海域，爲的是在這裡極目遠眺，只有很多岩礁的小島跟浮冰、狂瀾而已。吾人何以……

4 由於沒有其他船影，呼救無門，又無修繕之場所，真不知此次之悲運將如何自處？



「稍後，船長用沉着的聲調說：

「好，使用補助舵。喂，尼可魯生，您去叫船員來，並找出必要的材料。我在此不離開！」

激烈而迅速的作業後，補助舵終於弄好。

這是一種用很多粗繩，把厚板交織縛成幾層之物，好不容易地由所有全部人員，把它從船尾放下來。在像樹葉那樣搖擺的帆船上，其能完成這一工作，誠是一件不容易之事。